

**Kaufvertrag zwischen dem Kapitän Joseph Fredricks aus Bethanien, Groß-Namaland einerseits und der Firma F.A.E. Lüderitz zu Bremen in Deutschland andererseits.**

Am heutigen Tage, dem 25. August 1883 (..) hat Kapitän Joseph Fredricks aus Bethanien einen Teil seines Landes, nämlich die ganze Küste vom Großen- (Groot) oder Oranje-Fluss bis zum sechsundzwanzigsten Grad südlicher Breite mit Inbegriff aller Häfen und Baien, samt dem Hinterlande bis zu zwanzig geographische Meilen landeinwärts und zwar von jedem Punkt der Küste aus gerechnet, an die Firma F.A. E. Lüderitz zu Bremen in Deutschland für 60 (sechzig) Wesley-Richard-Gewehre und 500 (fünfhundert) in Gold verkauft und zum Eigentum übergeben.

Durch Unterzeichnung des Verkäufers erklärt derselbe gleichzeitig, dass er den oben bezeichneten Landkomplex übergeben und ebenso die 60 (sechzig) Wesley-Richard-Gewehre und 500 (fünfhundert) Pfund in Gold empfangen hat.

Bethanien, den 25. August 1883

X Joseph Fredericks, Kapitän

Heinrich Vogelsang, Bevollmächtigter.

Als Zeugen:

J.H. Bam, Rh. Missionar

C.A.E. von Pestalozzi

X Adam Lambert

X Ruben Fredricks

X Jeftha Maltjo

Daniel Fredericks

J. Christian Goliath

A. de Jongh. “ 1)

1) Walter-G. Wentenschuh, Namibia und seine Deutschen, Göttingen 1995, S. 19 (Vertragsübersetzung) in: Heinz Gustaffson, Namibia, Bremen und Deutschland, Aschenbeck & Holstein Verlag, S. 115 und 116